

Novell Messenger 2.1

12 de maio de 2010

Novell®

Início Rápido

O Novell Messenger é um produto corporativo de Instant Messaging compatível com várias plataformas baseado no Novell eDirectory. É possível configurar seu sistema Messenger no NetWare, Linux ou Windows. Você pode enviar mensagens instantâneas, permitir e impedir que outros usuários vejam sua disponibilidade, criar um armazenamento de conversações em nível corporativo e mais.

Este *Início Rápido* fornece um mapa de nível alto para a instalação do Novell Messenger e a execução de algumas tarefas básicas. Para obter instruções completas sobre instalação e requisitos do sistema, consulte o *Novell Messenger Installation Guide* (Guia de instalação do Novell Messenger). Para obter as informações completas sobre os recursos do cliente Novell Messenger, clique em *Ajuda > Ajuda* no cliente.

Localizando a documentação do Novell Messenger

A seguinte documentação do Novell Messenger está disponível no CD *Novell Messenger*:

Documentação	Local
Readme de indicador do Novell Messenger	<code>\server\docs\en\readmeen.txt</code>
	<code>\server\docs\en\readmeen.htm</code>
	<code>\client\docs\en\readmeen.txt</code>
	<code>\client\docs\en\readmeen.htm</code>

A seguinte documentação adicional do Novell Messenger está disponível no [site de documentação do Messenger 2.1 na Web](http://www.novell.com/documentation/novell_messenger21/index.html) (http://www.novell.com/documentation/novell_messenger21/index.html):

Guia	Conteúdo
Readme do Produto Novell Messenger	Descreve questões importantes que você deve saber antes de instalar e começar a trabalhar com o Messenger.
<i>Novell Messenger Administration Guide (Guia de administração do Novell Messenger)</i>	Configuração do Agente de Mensagens, administração do sistema Messenger, gerenciamento do cliente Novell Messenger e arquivamento de conversações.

Guia	Conteúdo
<i>Guia do Usuário do Cliente Novell Messenger</i>	Explica como usar o Novell Messenger no Windows, Linux e Macintosh.

Instalando o Novell Messenger

REQUISITOS DE SISTEMA DO SERVIDOR DO NOVELL MESSENGER

- Processador de 32 bits/x86 ou 64 bits/x86 em modo de 32 bits
- Qualquer um dos seguintes sistemas operacionais de servidor e o Support Pack mais recente:
 - ♦ Novell Open Enterprise Server (versão para NetWare ou Linux)
 - ♦ NetWare 5.1, NetWare 6 ou NetWare 6.5
 - ♦ SUSE Linux Enterprise Server 9, SUSE Linux Enterprise Server 10 ou SUSE Linux Enterprise Server 11
 - ♦ Windows Server 2000, Windows Server 2003, Windows Server 2003 R2 ou Windows Server 2008
- eDirectory 8.7 ou posterior e o *Support Pack mais recente*
- ConsoleOne 1.3.6 ou posterior
O ConsoleOne no Linux requer a JVM 1.4.2 (Java Virtual Machine - Máquina Virtual Java), além do X Window System, versão X11R6 ou posterior.

- ❑ Windows 2000/XP/2003/2003 R2 e Novell Client em qualquer máquina de administrador na qual você executa o ConsoleOne ou o programa de Instalação do Messenger

Se necessário, você pode fazer o download do Novell Client a partir do [site de downloads de produtos da Novell \(http://download.novell.com\)](http://download.novell.com).

INSTALAÇÃO BÁSICA DO NOVELL MESSENGER

No NetWare ou no Windows

- 1 Em uma estação de trabalho Windows 2000/XP/2003, efetue login como um usuário equivalente ao Admin na árvore do eDirectory na qual o Novell Messenger será instalado.

Caso pretenda instalar os agentes do Novell Messenger em um servidor Windows, execute o programa de instalação nesse servidor.

- 2 Execute o arquivo `setup.exe` na raiz do CD *Novell Messenger*.
- 3 Clique em *Instalar Servidor*.
- 4 Selecione o idioma de instalação, clique em *OK* e, em seguida, clique em *Sim* para aceitar o Contrato de Licença.
- 5 Na caixa de diálogo *Opções de Instalação*, selecione *Criar ou Atualizar um Sistema* e, em seguida, clique em *Próximo*.
- 6 Siga as instruções na tela do programa de instalação para estender o esquema do eDirectory aos objetos do Novell Messenger, criar seu sistema Novell Messenger, instalar os agentes do Novell Messenger e instalar o snap-in do Novell Messenger para o ConsoleOne.

Consulte o *Novell Messenger Installation Guide* (Guia de instalação do Novell Messenger) para obter mais informações.

No Linux

- 1 No servidor Linux, assuma o usuário `root` digitando `su` e a senha do usuário `root`.
- 2 No CD do *Novell Messenger for Linux*, vá para o diretório `/server`
- 3 Digite o seguinte comando:

```
./install.sh
```
- 4 Siga as instruções na tela do programa de instalação para estender o esquema do eDirectory aos objetos do Novell Messenger, criar seu sistema Novell Messenger, instalar os agentes do Novell Messenger e instalar o snap-in do Novell Messenger para o ConsoleOne.

Consulte o *Novell Messenger Installation Guide* (Guia de instalação do Novell Messenger) para obter mais informações.

Instalando o Novell Messenger Windows ou o cliente compatível com várias plataformas

REQUISITOS DE ESTAÇÃO DE TRABALHO DO CLIENTE DO MESSENGER PARA WINDOWS

- ❑ Qualquer uma das seguintes versões do Windows e o Service Pack mais recente para sua versão do Windows:
 - ♦ Windows 2000 em um Pentium II 200 ou superior com pelo menos 128 MB de RAM
 - ♦ Windows XP Professional em um Pentium III 300 ou superior com pelo menos 128 MB de RAM
 - ♦ Windows 2003 em um Pentium III 350 ou superior com pelo menos 256 MB de RAM
 - ♦ Windows 2003 R2 em um Pentium III 350 ou superior com pelo menos 256 MB de RAM
- ❑ 20 MB de espaço disponível em disco na estação de trabalho de cada usuário para instalar o cliente Windows
- ❑ 10 MB de espaço livre adicional em disco, se você armazenar o Histórico Pessoal localmente

REQUISITOS DE ESTAÇÃO DE TRABALHO DO CLIENTE MESSENGER COMPATÍVEL COM VÁRIAS PLATAFORMAS NO LINUX

- ❑ Qualquer um dos seguintes sistemas operacionais de desktop e o Support Pack mais recente:
 - ♦ Novell Linux Desktop e a área de trabalho KDE ou a área de trabalho GNOME
 - ♦ SUSE Linux Enterprise Desktop 10 ou SUSE Linux Enterprise Desktop 11, além da área de trabalho do KDE ou do GNOME
 - ♦ Red Hat Desktop 4 ou Red Hat Enterprise Linux WS 4, e a Área de Trabalho GNOME
 - ♦ Mac OS 10.2 (Jaguar), Mac OS 10.3 (Panther), Mac OS 10.4 (Tiger), Mac OS 10.5 (Leopard) ou Mac OS 10.6 (Snow Leopard)
- ❑ 90 MB de espaço disponível em disco na estação de trabalho de cada usuário para instalar o cliente compatível com várias plataformas
 - ♦ O cliente do Messenger exige 4 MB de espaço livre em disco e outros 86 MB de espaço livre em disco para instalar e usar a JVM.
- ❑ 10 MB de espaço livre adicional em disco, se você armazenar o Histórico Pessoal localmente

INSTALAÇÃO DO CLIENTE MESSENGER PELA PÁGINA DOWNLOAD DO NOVELL MESSENGER

- 1 Conclua a instalação do servidor do Novell Messenger.
- 2 Em um browser da Web, digite o endereço IP e a porta do Agente de Mensagens.

Por exemplo, se o Agente de Mensagens foi instalado em um servidor com um endereço IP de 172.16.5.18 e está usando a porta padrão para este agente, você inseriria

`http://172.16.5.18:8300` para abrir a Página de Download do Novell Messenger.
- 3 Siga as instruções da página Download para instalar o software do Novell Messenger.

Você também pode instalar o cliente do Messenger a partir do CD.

INSTALAÇÃO DO CLIENTE MESSENGER PELO CD DO NOVELL MESSENGER

Instalando o cliente Windows do CD

- 1 Em uma estação de trabalho Windows, execute `setup.exe` na raiz do CD *Novell Messenger*.
- 2 Clique em *Instalar Cliente*.
- 3 Siga as instruções na tela para instalar o software do cliente Novell Messenger.
- 4 Para iniciar o cliente Windows, clique duas vezes no ícone do cliente Novell Messenger na área de trabalho do Windows.

Instalando o cliente Linux do CD

- 1 Em uma estação de trabalho Linux, vá para o diretório `/client/xplat/linux` no CD do *Novell Messenger for Linux*.
- 2 Execute `nvlmsgr.bin` para instalar o cliente do Messenger para Linux.

`sh ./nvlmsgr.bin`
- 3 Para iniciar o cliente Linux, clique no ícone do Novell Messenger na área de trabalho do Linux.

Instalando o cliente Macintosh do CD

- 1 Na estação de trabalho do Macintosh, navegue até o diretório `/client/xplat/mac` no CD do *Novell Messenger for Linux*.
- 2 Execute `Messenger.sit` para instalar o cliente do Messenger para Macintosh.
- 3 Para iniciar o cliente Macintosh, clique duas vezes no ícone do Novell Messenger na área de trabalho do Macintosh.

Tarefas básicas do Novell Messenger

ENVIANDO UMA MENSAGEM INSTANTÂNEA A PARTIR DO CLIENTE DO GROUPWISE

- 1 Clique em *Arquivo > Novo > Mensagem Instantânea*.
- 2 Clique na pessoa para quem deseja enviar uma mensagem instantânea.


ou

Clique no botão *Encontrar Usuário* para procurar por uma pessoa que não esteja em sua Lista de Contatos.
- 3 Clique em *OK*.
- 4 Digite a mensagem e clique no botão de seta ou pressione Enter.

ENVIANDO UMA MENSAGENS INSTANTÂNEA DO NOVELL MESSENGER









- 1 Clique duas vezes no nome da pessoa para quem deseja enviar uma mensagem instantânea.
- 2 Digite a mensagem e clique no botão de seta ou pressione Enter.

UTILIZANDO EMOTICONS EM SUAS MENSAGENS

- 1 Em uma conversa aberta, clique em  e, em seguida, clique na imagem que melhor expresse seus sentimentos.

ou

Utilize uma das seguintes combinações de teclas para representar um emoticon:

Combinações de teclas	Emoticon	Significado
:) ou :-)		Sorriso
:(ou :-(	Desaprovação
;) ou ;-)		Piscadela
:O ou :-O		Surpresa
:@ ou :-@		Raiva
:/ ou :/		Indecisão
:D ou :-D		Sorrisão
:(ou :-(	Choro
O:) ou O:-)		Inocência
:[ou :-[	Vergonha
:X ou :-X		Boca Fechada
!: ou :-!		Falar o Que Não se Deve

Se você utilizar as combinações de teclas em vez de selecionar a imagem, a imagem do emoticon aparecerá quando você pressionar Enter para enviar a

mensagem. Para se lembrar das combinações de teclas quando estiver digitando uma mensagem, clique em *Editar* > *Emoticons*.

ADICIONANDO UM CONTATO

- 1 Clique em *Adicionar um Contato*.
- 2 Digite parte ou todo o nome da pessoa que você deseja adicionar e clique em *Próximo*. Clique no nome desejado na lista *Resultados da Pesquisa* e, em seguida, clique em *Adicionar*.

ou

Digite o ID de usuário da pessoa e clique em *Adicionar*.

ou

Clique em *Avançado*, em *começa com*, *contém* ou *igual a* na lista suspensa ao lado de um campo, digite as informações pelas quais você está procurando no campo e clique em *Próximo*. Selecione o usuário desejado na lista *Resultados da Pesquisa* e clique em *Adicionar*.

MANTENDO UMA CONVERSAÇÃO EM GRUPO

- 1 Clique duas vezes em um usuário na *Lista de Contatos*.
- 2 Clique em *Ações* e depois em *Convidar Outras Pessoas para Participar da Conversação*.
- 3 Clique em um usuário (ou utilize Ctrl+clique em vários usuários) na *Lista de Contatos* e clique em *OK*.

ou

Clique em *Encontrar Usuário* para pesquisar os usuários que não estão na *Lista de Contatos*.

Você também pode utilizar Ctrl+clique para selecionar diversos usuários da *Lista de Contatos* e pressionar Enter para iniciar uma conversação em grupo.

MUDANDO SEU STATUS

- 1 Clique na barra de *Status* (onde seu nome aparece sob a barra de menus).
- 2 Clique no status que você deseja que outros usuários vejam ao lado do seu nome em suas respectivas *Listas de Contatos: Online, Ocupado, Ausente, Aparecer Offline*.

CRIANDO UMA SALA DE BATE-PAPO

Você poderá criar uma sala de bate-papo se o administrador lhe tiver dado permissão para isso.

- 1 Clique em *Ferramentas* > *Salas de Bate-papo*.

- 2 Clique em *Criar*.

- 3 (Opcional) Digite o nome do proprietário da sala de bate-papo.

- 4 Digite um nome para a sala de bate-papo.

- 5 (Opcional) Digite uma breve descrição da sala de bate-papo.

- 6 (Opcional) Digite uma mensagem de boas-vindas a ser exibida aos usuários quando eles efetuarem login na sala de bate-papo.

- 7 Selecione o número máximo de participantes.

- 8 (Opcional) Selecione se deseja arquivar a sala de bate-papo.

- 9 (Opcional) Selecione se deseja permitir que a sala de bate-papo seja pesquisada.

- 10 Clique em *OK* e depois em *Fechar*.

PARTICIPANDO DE UMA SALA DE BATE-PAPO

- 1 Clique em *Ferramentas* > *Salas de Bate-papo*.

- 2 Selecione uma sala de bate-papo da qual deseja participar e clique em *Ingressar*.

ENVIANDO UM BROADCAST

- 1 Selecione um contato na *Lista de Contatos*.

- 2 Clique o botão direito do mouse no contato e selecione *Enviar Broadcast*.

- 3 Digite a mensagem de broadcast e pressione Enter.

EXIBINDO SEU HISTÓRICO PESSOAL

- 1 Em uma janela de conversação, janela de sala de bate-papo ou de broadcast, clique em *Ações* > *Mostrar Histórico*.

Informações legais

Copyright © 2003 - 2010 Novell, Inc. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, fotocopiada, armazenada em um sistema de recuperação ou transmitida sem o consentimento expresso por escrito do editor. Para as marcas registradas da Novell, consulte [a lista de marcas registradas e marcas de serviço da Novell \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html). Todas as marcas registradas de terceiros pertencem aos seus respectivos proprietários.